EUROOPAN PARLAMENTTI

2004 *2009*

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

VÄLIAIKAINEN
2006/0088(COD)

21.6.2007

***I
MIETINTÖLUONNOS

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi diplomaatti- ja konsuliedustustoille annetun yhteisen konsuliohjeiston muuttamisesta biometristen tunnisteiden käyttöönoton ja viisumihakemusten vastaanoton ja käsittelyn järjestämistä koskevien määräysten osalta
(KOM(2006)0269 – C6-0166/2006 – 2006/0088(COD))

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

Esittelijä: Sarah Ludford

Lainsäädäntömenettelyistä käytettävät symbolit

*	Kuulemismenettely *yksinkertainen enemmistö*
**I	Yhteistoimintamenettely (ensimmäinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö*
**II	Yhteistoimintamenettely (toinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi* *parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai tarkistamiseksi*
***	Hyväksyntämenettely *parlamentin jäsenten enemmistö lukuun ottamatta EY-sopimuksen 105, 107, 161 ja 300 artiklassa ja EU-sopimuksen 7 artiklassa tarkoitettuja tapauksia*
***I	Yhteispäätösmenettely (ensimmäinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö*
***II	Yhteispäätösmenettely (toinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi* *parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai tarkistamiseksi*
***III	Yhteispäätösmenettely (kolmas käsittely) *yksinkertainen enemmistö yhteisen tekstin hyväksymiseksi*

(Ilmoitettu menettely perustuu komission esittämään oikeusperustaan.)

Tarkistukset säädösehdotukseen

Parlamentin tarkistukset merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösehdotuksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

SISÄLTÖ

Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5

PERUSTELUT.....32

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi diplomaatti- ja konsuliedustustoille annetun yhteisen konsuliohjeiston muuttamisesta biometristen tunnisteiden käyttöönoton ja viisumihakemusten vastaanoton ja käsittelyn järjestämistä koskevien määräysten osalta
(KOM(2006)0269 – C6-0166/2006 – 2006/0088(COD))

(Yhteispäätösmenettely: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

– ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2006)0269)[1],

– ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan ja 62 artiklan 2 kohdan b alakohdan ii luetelmakohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C6-0166/2006),

– ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,

– ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön (A6-0000/2007),

1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;

2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä tähän ehdotukseen huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;

3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

Komission teksti	Parlamentin tarkistukset

Tarkistus 1
Johdanto-osan 3 kappale

(3) ***Päätös biometristen tunnisteiden käyttöönotosta on tehty*** [viisumitietojärjestelmästä (VIS) ja lyhytaikaista oleskelua varten myönnettäviä viisumeja koskevasta jäsenvaltioiden välisestä tietojenvaihdosta annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella]. Tässä asetuksessa	(3) [***Viisumitietojärjestelmästä*** (VIS) ja lyhytaikaista oleskelua varten myönnettäviä viisumeja koskevasta jäsenvaltioiden välisestä tietojenvaihdosta annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella] ***säädetään hakijan sormenjälkien ja valokuvien tallettamisesta viisumitietojärjestelmään.***

[1] Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

määritetään biometristen tunnisteiden keruuta koskevat vaatimukset, ja siinä viitataan kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) vahvistamiin asiaa koskeviin määräyksiin. Yhteentoimivuuden varmistamiseksi ei edellytetä muita teknisiä eritelmiä.	***Tässä*** asetuksessa ***puolestaan*** määritetään biometristen tunnisteiden keruuta koskevat vaatimukset, ja siinä viitataan kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) vahvistamiin asiaa koskeviin määräyksiin. Yhteentoimivuuden varmistamiseksi ei edellytetä muita teknisiä eritelmiä.

Perustelu

Tarkistuksella pyritään ainoastaan selventämään tekstiä: olisi oltava selvää, mistä biometristen tunnisteiden valinnasta on kysymys. On myös selvitettävä, että tässä tarkoitetaan kahta eri asetusta.

Tarkistus 2
Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

	(3 a) Hakijoiden vastaanottojärjestelyissä olisi kunnioitettava asianmukaisella tavalla ihmisarvoa ja ihmisen loukkaamattomuutta. Viisumihakemusten käsittely olisi toteutettava ammattimaisesti ja kunnioittavasti ja sen olisi oltava oikeassa suhteessa asetettuihin tavoitteisiin.

Perustelu

Tämä säännös on jäljennetty viisumisäännöstöä koskevasta komission ehdotuksesta (KOM(2006)0403), ja sitä on hiukan mukautettu. Koska käsiteltävänä oleva asiakirja todennäköisesti tulee voimaan ennen uutta viisumisäännöstöä, on tärkeä sisällyttää tähän tekstiin viisumitietojärjestelmän toiminnan kannalta välttämättömiksi katsotut säännökset. Henkilökunnan käytöstä koskeva yleinen lauseke näyttää olevan tarpeen erityisesti siksi, että biometristen tietojen käyttöönotto on uusi tekijä viisumijärjestelmässä.

Tarkistus 3
Johdanto-osan 5 kappale

(5) Käyttöön olisi otettava muita vaihtoehtoja, kuten yhteisten tilojen järjestäminen, yhteiset viisumikeskukset ja ulkoistaminen. Näiden vaihtoehtojen osalta olisi asetettava asianmukaiset oikeudelliset puitteet, jolloin huomioon olisi otettava erityisesti tietosuojaa koskevat seikat.	(5) Käyttöön olisi otettava muita vaihtoehtoja, kuten yhteisten tilojen järjestäminen, yhteiset viisumikeskukset ja ulkoistaminen. Näiden vaihtoehtojen osalta olisi asetettava asianmukaiset oikeudelliset puitteet, jolloin huomioon olisi otettava erityisesti tietosuojaa koskevat seikat.

Vahvistettujen oikeudellisten puitteiden nojalla jäsenvaltiot voisivat vapaasti määrittää sen, minkälaista organisatorista rakennetta ne käyttävät kussakin kolmannessa maassa. Komission olisi julkaistava kyseisiä rakenteita koskevat yksityiskohdat.	***Viisuminmyöntämismenettelyn rehellisyyden takaamiseksi kaikki viisumien myöntämiseen liittyvä toiminta, mukaan lukien biometristen tietojen kerääminen, olisi toteutettava diplomaatti- tai konsuliviranomaisten antamaa suojelua kansainvälisen lainsäädännön perusteella nauttivan jäsenvaltion tiloissa tai vastaanottavan jäsenvaltion loukkaamattomiksi tunnustamissa komission tiloissa.*** Vahvistettujen oikeudellisten puitteiden nojalla jäsenvaltiot voisivat vapaasti määrittää sen, minkälaista organisatorista rakennetta ne käyttävät kussakin kolmannessa maassa. Komission olisi julkaistava kyseisiä rakenteita koskevat yksityiskohdat ***virallisessa lehdessä***.

Perustelu

Kun otetaan huomioon erityisesti biometristen tietojen keräämiseen liittyvät tietosuojaa ja tietoturvaa koskevat riskit sekä se, että viisuminmyöntämismenettely on julkinen tehtävä, jonka olisi jatkossakin säilyttävä julkisena (vaikka tietyiltä osin sitä ulkoistetaankin), on esitetty useita tarkistuksia sen varmistamiseksi, että viisuminmyöntämiseen liittyvä toiminta tapahtuu diplomaatti- tai konsuliviranomaisten suojelemassa rakennuksessa. On tärkeää, että nämä ovat jäsenvaltioiden tai komission lähetystöjen rakennuksia, jotta varmistetaan direktiivin 95/46/EY ja asetuksen (EY) N:o 45/2001 sovellettavuus sekä aineiston suojaaminen esimerkiksi kaappaukselta.

Tarkistus 4
Johdanto-osan 7 kappale

(7) ***On tarpeen laatia määräykset niiden tilanteiden osalta, joissa jäsenvaltioiden keskusviranomaiset päättävät*** ulkoistaa osan viisumihakemusmenettelystä ulkoiselle palveluntarjoajalle. Määräykset olisi vahvistettava noudattaen tarkasti viisumien myöntämistä koskevia yleisiä periaatteita ja yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY mukaisia tietosuojavaatimuksia.	(7) ***Koska viisumien myöntäminen on luonteeltaan lähtökohtaisesti julkinen tehtävä, kaikki jäsenvaltioiden keskusviranomaisten päätökset*** ulkoistaa ***osa*** viisumihakemusmenettelystä ulkoiselle palveluntarjoajalle ***olisi tehtävä ainoastaan asianmukaisesti perustelluissa tilanteissa, joissa muuta mahdollisuutta ei ole***. Määräykset olisi vahvistettava noudattaen tarkasti viisumien myöntämistä koskevia yleisiä periaatteita ja yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annetun Euroopan

parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY mukaisia tietosuojavaatimuksia.

Perustelu

Kun otetaan huomioon kaikki ulkoistamisen mahdolliset vaikutukset, ulkoistamiseen on ryhdyttävä ainoastaan viimeisenä vaihtoehtona, ja sille on oltava asianmukainen oikeutus. On hyvin tärkeää todeta tämä selkeästi.

Tarkistus 5
Johdanto-osan 8 kappale

(8) ***Jäsenvaltioiden on tehtävä ulkoisten palveluntarjoajien*** kanssa ***sopimukset***, joihin sisältyy ***määräykset kyseisten palveluntarjoajien*** tarkoista velvoitteista sekä välittömästä ja rajoittamasta pääsystä niiden tiloihin; sopimuksiin on sisällytettävä tiedot myös hakijoista, luottamuksellisuudesta ja sopimussuoritusten keskeyttämistä tai sopimuksen päättymistä koskevista edellytyksistä ja menettelyistä.	(8) ***Jokaisessa jäsenvaltion ulkoisen palveluntarjoajan*** kanssa ***tekemässä sopimuksessa on oltava määräyksiä palveluntarjoajan*** tarkoista velvoitteista sekä välittömästä ja rajoittamasta pääsystä niiden tiloihin; sopimuksiin on sisällytettävä tiedot myös hakijoista, luottamuksellisuudesta***,*** ***tietoturvasääntöjen noudattamisesta*** ja sopimussuoritusten keskeyttämistä tai sopimuksen päättymistä koskevista edellytyksistä ja menettelyistä.

Perustelu

Tarkistuksen ensimmäisissä osissa on kyse selvennyksistä. Loppuosassa lisätään maininta tietosuojasta tärkeänä määräyksenä, jonka olisi sisällyttävä ulkoisten palveluntarjoajien kanssa tehtäviin sopimuksiin.

Tarkistus 6
Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)

(8 a) Jäsenvaltioiden olisi pyrittävä järjestämään viisumihakemusten vastaanotto, biometristen tunnisteiden tallentaminen ja hakijan haastatteleminen siten, että saadakseen viisumin hänen on ilmestyttävä paikalle vain kerran (keskitetyn palvelupisteen periaate).

Perustelu

On tärkeää, ettei biometristen tietojen käyttöönotto aiheuta ylimääräistä vaivaa hakijoille, koska sillä pyritään myös helpottamaan laillista matkustamista. Näin ollen jäsenvaltioiden olisi pyrittävä mahdollisimman pitkälle noudattamaan keskitetyn palvelupisteen periaatetta.

Tarkistus 7
Johdanto-osan 9 kappale

(9) ***Jotta varmistetaan tietosuojan noudattaminen, on kuultu yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY 29 artiklalla perustettua työryhmää ja Euroopan tietosuojavaltuutettua.***	(9) ***Euroopan tietosuojavaltuutettu on antanut lausunnon yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta annetun 2000 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001[1] 28 artiklan 2 kohdan mukaisesti, ja 29 artiklalla perustettu työryhmä on antanut lausunnon direktiivin 95/46/EY 30 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti.***
	[1] EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

Perustelu

Tätä johdanto-osan kappaletta selkiytettiin, koska siinä annettiin ymmärtää, että pelkästään tietosuojaviranomaisia kuulemalla varmistettaisiin tietosuojasääntöjen noudattaminen. Tosiasiassa sekä Euroopan tietosuojavaltuutettu että 29 artiklalla perustettu työryhmä toivat tätä ehdotusta koskevissa lausunnoissaan esiin vakavan huolensa monista kysymyksistä.

Tarkistus 8
Johdanto-osan 9 a kappale (uusi)

(9 a) Yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24. lokakuuta 1995 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY sovelletaan käsiteltäessä henkilötietoja tämän asetuksen mukaisesti. Tiettyjä kohtia on kuitenkin selvennettävä, erityisesti tietojenkäsittelyä koskevaa vastuuta, tietojen kohteena olevan henkilön oikeuksien suojelua sekä tietosuojan valvontaa.

Perustelu

On tärkeää ilmoittaa selkeästi, että tietosuojasta annettua direktiiviä 95/46/EY sovelletaan kaikkeen tämän asetuksen mukaiseen henkilötietojen käsittelyyn.

Tarkistus 9
Johdanto-osan 11 kappale

(11) Mahdollisten seuraavien hakemusten käsittelyn helpottamiseksi biometriset tiedot olisi voitava jäljentää ensimmäisestä hakemuksesta ***48*** kuukauden kuluessa ***viisumitietojärjestelmää koskevassa asetuksessa vahvistetun säilytysajan mukaisesti***. Tämän ajanjakson jälkeen biometriset tunnisteet olisi kerättävä uudelleen.	(11) Mahdollisten seuraavien hakemusten käsittelyn helpottamiseksi biometriset tiedot olisi voitava jäljentää ensimmäisestä hakemuksesta ***59*** kuukauden kuluessa. Tämän ajanjakson jälkeen biometriset tunnisteet olisi kerättävä uudelleen.

Perustelu

Viisumitietojärjestelmässä vahvistettu säilytysaika on viisi vuotta eli 60 kuukautta. Tällöin 59 kuukauden mittaisella uudelleenkäyttämistä koskevalla ajanjaksolla varmistetaan, että hakijan tiedot ovat yhä saatavilla. Lisäksi pidemmän ajan määrittäminen biometristen tietojen uudelleenkäyttämiselle lisää käyttäjäystävällisyyttä ja vähentää konsulaattien työtaakkaa. Tämä on myös yhdenmukaista sen lähestymistavan kanssa, jota Henrik Lax käytti tulevaa viisumisäännöstöä koskevassa mietinnössään.

Tarkistus 10
Johdanto-osan 13 kappale

(13) Yhteinen konsuliohjeisto diplomaatti- ja konsuliedustustoille olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.	***Poistetaan.***

Perustelu

Tämä johdanto-osan kappale on tarpeeton.

Tarkistus 11
Johdanto-osan 14 kappale

(14) Komission olisi annettava kertomus asetuksen täytäntöönpanosta kahden vuoden kuluttua sen voimaantulosta; kertomuksen olisi katettava biometristen tunnisteiden rekisteröimisen täytäntöönpano, ensimmäistä hakemusta koskeva periaate ja viisumihakemusten vastaanoton ja käsittelyn järjestäminen.	(14) Komission olisi annettava kertomus asetuksen täytäntöönpanosta kahden vuoden kuluttua sen voimaantulosta ***ja tämän jälkeen joka toinen vuosi***; kertomuksen olisi katettava biometristen tunnisteiden rekisteröimisen täytäntöönpano, ***valittujen ICAO:n standardien asianmukaisuus myös tietosuojan osalta, ulkoisista palveluntarjoajista saadut kokemukset mukaan lukien mahdollisesti kohdatut ongelmat,*** ensimmäistä hakemusta koskeva periaate ja viisumihakemusten vastaanoton ja käsittelyn järjestäminen***, ja tarvittaessa sen olisi sisällettävä asianmukaiset ehdotukset tämän asetuksen muuttamiseksi.***

Perustelu

Kun otetaan huomioon tämän asetuksen merkittävyys ja arkaluontoisuus (mikä johtuu pääasiassa biometristen tietojen sisällyttämisestä näin suureen tietokantaan), komission on tärkeä laatia säännöllisesti kertomuksia, joissa käsitellään myös ulkoistamista ja ICAO:n standardeja.

Tarkistus 12
Johdanto-osan 15 kappale

(15) ***Toissijaisuusperiaatetta noudatetaan siltä osin kuin ehdotus ei kuulu yhteisön yksinomaiseen toimivaltaan.*** Tässä asetuksessa ei ***perustamissopimuksen 5***	(15) ***Tämän asetuksen tavoitteena on viisumihakemusten vastaanottamisen järjestäminen ja viisumihakemusten käsitteleminen viisumitietojärjestelmään***

artiklan kolmannen kohdan mukaisesti ylitetä sitä, mikä on tarpeen aiottujen tavoitteiden saavuttamiseksi.	***lisättävien biometristen tunnisteiden osalta. Koska näitä tavoitteita ei voi riittävästi saavuttaa jäsenvaltioiden tasolla, yhteisö voi hyväksyä EU:n perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisia toimia. Mainitun artiklan kolmannessa kohdassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen*** mukaisesti ylitetä sitä, mikä on tarpeen aiottujen tavoitteiden saavuttamiseksi.

Perustelu

Johdanto-osan 15 ja 16 kappaleet yhdistetään yhteen johdanto-osan kappaleeseen komission ehdotuksissa esiintyvän yleisen käytännön mukaisesti. Näin tekstiä selkiytetään.

Tarkistus 13
Johdanto-osan 16 kappale

(16) Suhteellisuusperiaatteen mukaisesti yhteisten vaatimusten ja yhteentoimivien biometristen tunnisteiden käyttöön ottamista koskevan perustavoitteen saavuttamiseksi on tarpeen ja asianmukaista antaa säännöt, jotka koskevat kaikkia Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehtyä yleissopimusta täytäntöön panevia jäsenvaltioita. Tässä asetuksessa ei perustamissopimuksen 5 artiklan kolmannen kohdan mukaisesti ylitetä sitä, mikä on tarpeen aiottujen tavoitteiden saavuttamiseksi.	***Poistetaan.***

Perustelu

Katso johdanto-osan 15 kappaletta koskevan tarkistuksen perustelu.

Tarkistus 14
Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)

	(16 a) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan erityisesti ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyssä yleissopimuksessa, Euroopan unionin perusoikeuskirjassa ja

	lapsen oikeuksia koskevassa Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimuksessa tunnustettuja periaatteita.

Perustelu

Tämä on vakiomuotoinen johdanto-osan kappale, jolla on vaikutuksia perusoikeuksiin. Koska viittaus lapsen oikeuksia koskevaan Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimukseen on tässä yhteydessä erityisen tärkeä, se on lisätty vakiomuotoiseen johdanto-osan kappaleeseen.

Tarkistus 15
1 artiklan 1 kohdan a alakohta
II jakson 1.2 kohdan b alakohta (CCI)

”Jäsenvaltio voi myös edustaa yhtä tai useaa muuta jäsenvaltiota ainoastaan hakemusten vastaanottamisessa ja biometristen tunnisteiden rekisteröimisessä. Asiaa koskevia 1.2 alakohdan c ja e alakohdan määräyksiä sovelletaan. Hakemusten ja tietojen vastaanottaminen ja siirtäminen edustetulle konsuliedustustolle on suoritettava siten, että asianomaisia tietosuojaa ja -turvallisuutta koskevia sääntöjä noudatetaan.”	”Jäsenvaltio voi myös edustaa yhtä tai useaa muuta jäsenvaltiota ainoastaan hakemusten vastaanottamisessa ja biometristen tunnisteiden rekisteröimisessä. Asiaa koskevia 1.2 alakohdan c ja e alakohdan määräyksiä sovelletaan. ***Vastaanotettuaan hakemuksen toista jäsenvaltiota edustava jäsenvaltio luo viisumitietojärjestelmään hakemustiedoston, johon se lisää [VIS-asetuksen] 6 artiklassa mainitut tiedot. Sen jälkeen se tiedottaa [VIS-asetuksen 14 artiklassa tarkoitetun] viestintäinfrastruktuurin välityksellä edustamansa maan konsulaatille hakemuksesta ja viisumitietojärjestelmään lisätyistä tiedoista.*** Hakemusten ja tietojen vastaanottaminen ja siirtäminen edustetulle konsuliedustustolle on suoritettava siten, että asianomaisia tietosuojaa ja -turvallisuutta koskevia sääntöjä noudatetaan.”

Perustelu

Tämä säännös on jäljennetty viisumisäännöstöä koskevasta komission ehdotuksesta (KOM(2006)0403), ja sitä on hiukan mukautettu. Tämä merkitsee, että viisumitietojärjestelmä on kaikkien ulottuvilla. Näin ollen vaikuttaa loogiselta, että toista valtiota edustava jäsenvaltio jättää edustetun jäsenvaltion puolesta kaikki perustiedot suoraan viisumitietojärjestelmään. Tämä on paras takuu tietosuojan ja -turvallisuuden varmistamiseksi erityisesti biometristen tietojen välittämisen osalta.

Tarkistus 16
1 artiklan 1 kohdan a alakohta (uusi)
III jakson -1 kohta (uusi) (CCI)

(1 a) III jakson -1 kohtaan lisätään:

Viisumihakemuksia käsittelevän henkilöstön käytös

Jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsuliedustustojen on varmistettava, että hakijat otetaan vastaan kohteliaasti.

Konsulaattihenkilöstön on tehtäviään suorittaessaan täysimääräisesti kunnioitettava hakijan ihmisarvoa ja loukkaamattomuutta. Kaikkien toimenpiteiden on oltava oikeassa suhteessa niiden tavoitteeseen nähden.

Konsulaattihenkilöstö ei tehtäviään suorittaessaan saa syrjiä ketään sukupuolen, rodun, etnisen alkuperän, uskonnon tai vakaumuksen, vammaisuuden, iän tai sukupuolisen suuntautumisen vuoksi.

Perustelu

Tämä säännös on kopioitu viisumisäännöstöä koskevasta komission ehdotuksesta (KOM(2006)0403), ja sitä on hiukan mukautettu. Koska käsiteltävänä oleva asiakirja todennäköisesti tulee voimaan ennen uutta viisumisäännöstöä, on tärkeä sisällyttää tähän tekstiin viisumitietojärjestelmän toiminnan kannalta välttämättömiksi katsotut säännökset. Henkilökunnan käytöstä koskeva yleinen lauseke näyttää olevan tarpeen erityisesti siksi, että biometristen tietojen käyttöönotto on uusi tekijä viisumijärjestelmässä.

Tarkistus 17
1 artiklan 2 kohta
III jakson 1 kohta (CCI)

(2) ***Korvataan*** III jakson 1 ***kohta seuraavasti***:	(2) III jakson 1 ***kohtaan lisätään seuraavaa***:
1.1 Viisumihakemuslomakkeet – lomakkeiden lukumäärä	
Ulkomaalaisen on myös täytettävä yhtenäisen viisumin hakemuslomake. Yhtenäistä viisumia on haettava liitteessä	

16 olevan mallin mukaisella yhdenmukaisella lomakkeella.

Viisumihakemuslomake on täytettävä vähintään yhtenä kappaleena, jota voidaan käyttää muun muassa keskusviranomaisia kuultaessa. Sopimuspuolet voivat pyytää hakemuksen useampana kappaleena, jos kansalliset määräykset sitä edellyttävät.

Perustelu

Koska nykyisen viisumisäännöstön tähän osaan ei ehdoteta muutoksia, tämän toistaminen on tarpeetonta.

Tarkistus 18
1 artiklan 2 kohta
III jakson 1.2 kohdan a alakohta (CCI)

a) Jäsenvaltioiden on kerättävä hakijalta kasvokuvasta ja kymmenestä sormenjäljestä koostuvat biometriset tunnisteet siten, että menettelyssä noudatetaan ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyssä Euroopan yleissopimuksessa ja Yhdistyneiden Kansakuntien lasten oikeuksien yleissopimuksessa ***annettuja suojalausekkeita***.	a) Jäsenvaltioiden on kerättävä hakijalta kasvokuvasta ja kymmenestä sormenjäljestä koostuvat biometriset tunnisteet siten, että menettelyssä noudatetaan ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyssä Euroopan yleissopimuksessa ja Yhdistyneiden Kansakuntien lasten oikeuksien yleissopimuksessa ***vahvistettuja oikeuksia***.
Jokaisen hakijan henkilökohtaista läsnäoloa on edellytettävä silloin, kun hän esittää ensimmäisen viisumihakemuksensa. Tällöin on kerättävä seuraavat biometriset tunnisteet:	Jokaisen hakijan***, johon ei sovelleta b kohdassa tarkoitettuja poikkeuksia,*** henkilökohtaista läsnäoloa on edellytettävä silloin, kun hän esittää ensimmäisen viisumihakemuksensa. Tällöin on kerättävä seuraavat biometriset tunnisteet:
– valokuva, joka skannataan tai otetaan hakemusta esitettäessä ja	– valokuva, joka skannataan tai otetaan hakemusta esitettäessä ja
– kymmenen sormenjälkeä, jotka otetaan alas painetuista sormista ja rekisteröidään digitaalisesti.	– kymmenen sormenjälkeä, jotka otetaan alas painetuista sormista ja rekisteröidään digitaalisesti.
Mahdollisten seuraavien hakemusten osalta biometriset tunnisteet on jäljennettävä ensimmäisestä hakemuksesta ***edellyttäen, että viimeisen merkinnän tekemisestä on kulunut enintään 48 kuukautta***. Tämän	Mahdollisten seuraavien ***59 kuukauden sisällä jätettävien*** hakemusten osalta biometriset tunnisteet on jäljennettävä ensimmäisestä hakemuksesta. Tämän ajanjakson jälkeen seuraavat hakemukset

ajanjakson jälkeen seuraavat hakemukset katsotaan ”ensimmäisiksi hakemuksiksi”.	katsotaan ”ensimmäisiksi hakemuksiksi”.
Valokuvaa ja sormenjälkiä koskevien teknisten vaatimusten osalta on noudatettava kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) asiakirjan N:o 9303 osassa 1 (passit), 6. painos, vahvistettuja kansainvälisiä vaatimuksia.	Valokuvaa ja sormenjälkiä koskevien teknisten vaatimusten osalta on noudatettava kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) asiakirjan N:o 9303 osassa 1 (passit), 6. painos, vahvistettuja kansainvälisiä vaatimuksia.
Diplomaatti- tai konsuliedustuston pätevän ja asianmukaisesti valtuutetun henkilökunnan tai sen valvonnassa 1.B kohdassa tarkoitetun ulkoisen palveluntarjoajan on otettava biometriset tunnisteet.	Diplomaatti- tai konsuliedustuston pätevän ja asianmukaisesti valtuutetun henkilökunnan tai sen valvonnassa ***ja vastuulla*** 1.B kohdassa tarkoitetun ulkoisen palveluntarjoajan on otettava biometriset tunnisteet.
Viisumitietojärjestelmää koskevan asetuksen 4 artiklan 1 ***kohdan, 5 artiklan ja 6 artiklan 5 ja 6 kohdan mukaan*** ainoastaan asianmukaisesti valtuutettu konsulaatin henkilökunta voi tallentaa tiedot viisumitietojärjestelmään (VIS).	***Viisumitietojärjestelmää*** koskevan asetuksen 4 artiklan 1 ***kohdassa viitatulla tavalla*** ainoastaan asianmukaisesti valtuutettu konsulaatin henkilökunta voi tallentaa tiedot viisumitietojärjestelmään (VIS) ***viisumitietojärjestelmää koskevan asetuksen 5 artiklan mukaisesti***.
	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikkia VIS-asetuksen 13 artiklan mukaisia hakuperusteita käytetään täysimääräisesti, jotta vältytään virheellisiltä hylkäämisiltä ja tunnustamisilta.
	Biometristen tunnisteiden keräämistä ja niiden toimittamista palveluntarjoajille ja palveluntarjoajilta takaisin on valvottava kansallisen ja EU:n tason tietosuojaviranomaisten valvontatoimiin liittyvän VIS-asetuksen 34 ja 35 a artiklan mukaisesti sekä direktiivin 1995/46/EY 28 artiklan mukaisesti.

Justification

Although neither the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms nor the United Nations Convention on the Rights of the Child lay down safeguards for the collection of biometrics, they include important human rights which should be respected in the context of this proposal.

It should be made explicit that not every single applicant needs to appear in person at a consulate, but that exceptions are foreseen.

The reference to "the last entry" is misleading and therefore the text has been clarified. For

the extension of the period regarding the frequency of collection of biometric data, see justification to Tarkistus on recital 11.

The taking of biometrics by external service providers should meet various conditions and an important one is that the final responsibility lies with the consular missions or diplomatic posts.

Article 5 of the VIS Regulation as the general article dealing with the procedures for entering data on the application is sufficient and therefore the references to the other articles should be deleted.

It is important as a fallback procedure to make clear that visa authorities should use all search keys foreseen in article 13 of the VIS regulation.

To ensure consistency with the specific rules on data protection as laid down in the VIS Regulation a cross-reference to them seems necessary (see opinion of the Art. 29 Working Party, p.9).

(Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.)

Tarkistus 19
1 artiklan 2 kohta
III jakson 1.2 kohdan b alakohta (CCI)

b) Poikkeukset	b) Poikkeukset
Seuraaviin hakijoihin ei sovelleta sormenjälkien antamista koskevaa vaatimusta:	Seuraaviin hakijoihin ei sovelleta sormenjälkien antamista koskevaa vaatimusta:
– alle ***6-vuotiaat*** lapset	– alle ***14-vuotiaat*** lapset
	– yli 79-vuotiaat henkilöt
– henkilöt, joiden osalta sormenjälkien ottaminen on fyysisesti mahdotonta. Jos yksittäisten sormenjälkien ottaminen on kuitenkin mahdollista, ne on otettava.	– henkilöt, joiden osalta sormenjälkien ottaminen on fyysisesti mahdotonta. Jos yksittäisten sormenjälkien ottaminen on kuitenkin mahdollista, ne on otettava. ***Jäsenvaltioiden on varmistettava asianmukaiset menettelyt hakijan ihmisarvoisen kohtelun varmistamiseksi tapauksissa, joissa henkilön sormenjälkiä on hankalaa tallentaa järjestelmään. Niiden on myös varmistettava, että jäsenvaltion diplomaatti- tai konsuliedustustoon kuuluva asianmukaisesti valtuutettu henkilökunta ratkaisee kaikissa tapauksissa, onko sormenjälkien ottaminen mahdotonta. Sormenjälkien ottamisen fyysinen***

	mahdottomuus ei saa vaikuttaa päätökseen viisumien myöntämisestä tai epäämisestä.
Jäsenvaltio voi myöntää poikkeuksia biometristen tunnisteiden keräämistä koskevasta vaatimuksesta diplomaatti-, virka- tai muun virallisen passin haltijoiden ja erityispassin haltijoiden osalta	Jäsenvaltio voi myöntää poikkeuksia biometristen tunnisteiden keräämistä koskevasta vaatimuksesta diplomaatti-, virka- tai muun virallisen passin haltijoiden ja erityispassin haltijoiden osalta
Kyseisissä tapauksissa viisumitietojärjestelmään on tehtävä merkintä ”ei sovelleta”.	Kyseisissä tapauksissa viisumitietojärjestelmään on tehtävä merkintä ”ei sovelleta”.
	Alle 14-vuotiaiden ja yli 79-vuotiaiden henkilöiden osalta on käytettävä skannattuja valokuvia, jolloin asianomaiset eivät ole velvollisia saapumaan henkilökohtaisesti konsulaattiin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhteisen konsuliohjeiston (CCI) III.4 osan määräysten soveltamista.
	Lapsia ja vanhuksia koskevat poikkeukset sormenjälkien antamista koskevaan vaatimukseen, erityisesti sormenjälkien antamisen ikärajojen osalta, tarkistetaan kolme vuotta viisumitietojärjestelmän käyttöönoton jälkeen. Tätä tarkoitusta varten komissio esittelee kertomuksen, joka kattaa erityisesti viisumitietojärjestelmästä saadut kokemukset sormenjälkien ottamisesta 14-vuotiailta lapsilta ja näiden sormenjälkien käyttämisestä sekä yksityiskohtaisen teknisen arvioinnin alle tämänikäisiltä lapsilta otettavien sormenjälkien luotettavuudesta tunnistus- ja varmistustarkoitusta varten viisumitietojärjestelmän kaltaisessa laajamittaisessa tietokannassa. Kertomuksessa on esitettävä arvio myös yli 79-vuotiaiden henkilöiden sormenjälkien ottamisesta, ja siihen on sisällytettävä laajennettu vaikutustenarviointi sormenjälkien ottamisesta nykyisiin ikärajoihin nähden nuoremmilta ja vanhemmilta henkilöiltä sosiaaliset, ergonomiset ja taloudelliset näkökohdat huomioon ottaen. Tarvittaessa kertomukseen on lisättävä

asianmukaisia ehdotuksia tämän asetuksen muuttamiseksi.

Justification

The rapporteur proposes to fix the age limits between 14 and 79 but to have a review clause.

There are various arguments to postpone the obligation for giving fingerprints of children below14 years:

There are no large-scale experiments with the use of fingerprints of children younger than 14, which is the age limit currently applied for Eurodac and US-Visit. This proposal was not accompanied by any in-depth technical analysis concerning the use of fingerprints of children in the absence of an impact assessment. It seems too risky to take fingerprints of young children from the start in such a completely new and large-scale database, with the possibility of error which would discredit the entire system. A more prudent approach is to start less ambitiously and to make an evaluation before taking further steps.

The compromise in the VIS Regulation provides for a transition period of up to three years before a check of fingerprints at the border becomes mandatory, so this is a reasonable model for a transitional approach also on ages for fingerprinting.

The rapporteur believes that persons over 79 are very unlikely to be an immigration or terrorism risk. It seems disproportionate to burden them with the obligation to travel to a consulate and possibly queue several times outside. Without the obligation to provide fingerprints they could use traditional methods like a travel agency. In addition the accuracy of fingerprints decreases as people grow older, so they might encounter unjustified problems at the consulate or at the border. It is also much more difficult for old people to give fingerprints if they are trembling or do not understand the technology. The rapporteur would not want to give the image to the outside world of not respecting older people.

The Tarkistus establishes fallback procedures, as recommended by the EDPS (p. 6 of his opinion) and the Art. 29 Working Party (p. 7 of their opinion) and to address the case in which an external service provider would need to make an assessment as to whether fingerprints are usable. Since there is a degree of discretion the final decision should be taken by a public official and not an employee of a private company. It could be feared that an inability to enrol could more easily lead to the refusal of a visa. Therefore, as recommended by the EDPS (p.6 of his opinion), a provision should be added to avoid such situations.

In order to avoid that children and persons over 79 exempted from provision of fingerprints are nonetheless obliged to appear in person at a consulate only for the taking of a picture, scanned photographs should be used. This is, however, without prejudice to part III.4 of the CCI which provides for a personal interview with the applicant if justified for other reasons.

The rapporteur proposes to review the age limits laid down in this Regulation three years after the start of operation of the VIS. Lower age limits could then be decided upon if clear evidence demonstrates necessity and proportionality.

(Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.)

Tarkistus 20
1 artiklan 3 kohta
VII jakson 1 a kohdan 2 kohta (CCI)

Jäsenvaltiot joko varustavat kunkin edustuston biometristen tunnisteiden keräämiseen tarvittavilla välineillä tai tekevät yhteistyötä yhden tai useamman muun jäsenvaltion kanssa riippumatta edellä mainituista edustamisvaihtoehdoista. Yhteistyön on tapahduttava järjestämällä yhteiset tilat***,*** perustamalla yhteinen viisumikeskus ***tai tekemällä*** yhteistyötä ulkoisten kumppaneiden kanssa.	Jäsenvaltiot joko varustavat kunkin edustuston biometristen tunnisteiden keräämiseen tarvittavilla välineillä tai tekevät yhteistyötä yhden tai useamman muun jäsenvaltion kanssa riippumatta edellä mainituista edustamisvaihtoehdoista. Yhteistyön on tapahduttava järjestämällä yhteiset tilat ***tai*** perustamalla yhteinen viisumikeskus. ***Jäsenvaltiot ovat oikeutettuja tekemään*** yhteistyötä ulkoisten kumppaneiden kanssa ***ainoastaan viimeisenä keinona***.

Perustelu

Kun otetaan huomioon, että viisumien myöntäminen ja siihen liittyvä biometristen tietojen ottaminen on suoritettava olennaisilta osin julkisena tehtävänä, ulkoistamista olisi käytettävä vain viimeisenä vaihtoehtona.

Tarkistus 21
1 artiklan 3 kohta
VII jakson 1 a kohdan 2 kohdan a kohta (CCI)

a) Jos järjestetään yhteiset tilat, yhden tai useamman jäsenvaltion diplomaatti- ja konsuliedustustojen henkilökunta käsittelee hakemukset (myös biometriset tunnisteet), jotka sille on osoitettu toisen jäsenvaltion konsuli- ja diplomaattiedustustossa, ja jakaa välineistön kyseisen jäsenvaltion kanssa. Kyseiset jäsenvaltiot sopivat yhteisten tilojen käytön kestosta ja päättymisen ehdoista sekä sille jäsenvaltiolle tulevasta hallinnollisen maksun osasta, jonka diplomaatti- tai konsuliedustustoa on käytetty.	a) Jos järjestetään yhteiset tilat, yhden tai useamman jäsenvaltion diplomaatti- ja konsuliedustustojen henkilökunta käsittelee hakemukset (myös biometriset tunnisteet), jotka sille on osoitettu toisen jäsenvaltion konsuli- ja diplomaattiedustustossa, ja jakaa välineistön kyseisen jäsenvaltion kanssa. Kyseiset jäsenvaltiot sopivat yhteisten tilojen käytön kestosta ja päättymisen ehdoista sekä sille jäsenvaltiolle tulevasta hallinnollisen maksun osasta, jonka diplomaatti- tai konsuliedustustoa on käytetty. ***Hakijoita neuvotaan kääntymään viisumihakemuksen käsittelemisestä vastaavan jäsenvaltion puoleen.***

Perustelu

Yhteisten tilojen ja yhteiset viisumikeskusten osalta kolmansien maiden kansalaiset ohjataan oikeiden lähetystövirkailijoiden luokse.

Tarkistus 22
1 artiklan 3 kohta
VII jakson 1 a kohdan 2 kohdan a alakohta (CCI)

b) Jos perustetaan yhteisiä viisumikeskuksia, kahden tai useamman jäsenvaltion konsuli- ja diplomaattiedustuston henkilökunta kootaan sille osoitettujen viisumihakemusten (myös biometristen tunnisteiden) vastaanottamiseksi yhteen rakennukseen. Hakijat ohjataan kääntymään viisumihakemuksen käsittelemisestä vastaavan jäsenvaltion puoleen. Jäsenvaltioiden on sovittava kyseisen yhteistyön kestosta ja sen päättymisen ehdoista sekä kustannusten jaosta osallistuvien jäsenvaltioiden kesken. Yhden jäsenvaltion on vastattava logistiikkaa ja diplomaattisuhteita koskevien sopimusten tekemisestä vastaanottajamaan kanssa.	b) Jos perustetaan yhteisiä viisumikeskuksia, kahden tai useamman jäsenvaltion konsuli- ja diplomaattiedustuston henkilökunta kootaan sille osoitettujen viisumihakemusten (myös biometristen tunnisteiden) vastaanottamiseksi yhteen rakennukseen, ***joka sijaitsee kansainvälisen lainsäädännön perusteella diplomaatti- tai konsuliviranomaisten antamaa suojelua nauttivan jäsenvaltion tiloissa tai vastaanottavan jäsenvaltion loukkaamattomiksi tunnustamissa komission tiloissa.*** Hakijat ohjataan kääntymään viisumihakemuksen käsittelemisestä vastaavan jäsenvaltion puoleen. Jäsenvaltioiden on sovittava kyseisen yhteistyön kestosta ja sen päättymisen ehdoista sekä kustannusten jaosta osallistuvien jäsenvaltioiden kesken. Yhden jäsenvaltion on vastattava logistiikkaa ja diplomaattisuhteita koskevien sopimusten tekemisestä vastaanottajamaan kanssa.

Justification

Given in particular the risks for data security and data protection linked to the taking of biometrics, several amendments have been tabled to ensure that any activity linked to the issuing of visas takes place in a building enjoying diplomatic or consular protection. This is the case both for Common Application Centres and external service providers. This was also strongly recommended by both the EDPS (see p. 7 of his opinion) and by the Art. 29 Working Party (see p. 10 of their opinion). It is important that these are Member States' buildings or delegations of the Commission, in order to ensure that Directive 95/46 and Regulation 45/2001 are applicable and that any material is protected, e.g. from seizure.

(Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.)

Tarkistus 23
1 artiklan 3 kohta
VII jakson 1 B kohta (CCI)

Jos edustuston varustaminen biometristen tunnisteiden keräämiseen tarvittavilla välineillä, yhteisten tilojen järjestäminen tai yhteisen viisumikeskuksen perustaminen ei ole edustuston sijainnin vuoksi tarkoituksenmukaista, yksi tai useampi jäsenvaltio yhdessä voivat tehdä yhteistyötä ulkoisen palveluntarjoajan kanssa viisumihakemusten (myös biometristen tunnisteiden) vastaanottamiseksi. Asianomaiset jäsenvaltiot ovat tällöin vastuussa viisumihakemusten käsittelyä koskevien tietosuojasääntöjen noudattamisesta.	Jos ***poikkeuksellisten olosuhteiden, kuten vastaanotettujen hakemusten erittäin suuren määrän, takia*** edustuston varustaminen biometristen tunnisteiden keräämiseen tarvittavilla välineillä, yhteisten tilojen järjestäminen tai yhteisen viisumikeskuksen perustaminen ei ole edustuston sijainnin vuoksi ***mahdollista tai*** tarkoituksenmukaista, yksi tai useampi jäsenvaltio yhdessä voivat tehdä yhteistyötä ulkoisen palveluntarjoajan kanssa viisumihakemusten (myös biometristen tunnisteiden) vastaanottamiseksi. Asianomaiset jäsenvaltiot ovat tällöin vastuussa viisumihakemusten käsittelyä koskevien tietosuojasääntöjen noudattamisesta. ***Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1.B.1b kohdassa tarkoitettu ulkoinen palveluntarjoaja harjoittaa toimintaansa kansainvälisen lainsäädännön perusteella diplomaatti- tai konsuliviranomaisten antamaa suojelua nauttivan jäsenvaltion tiloissa tai vastaanottavan jäsenvaltion loukkaamattomiksi tunnustamissa komission tiloissa, ja että pätevä ja asianmukaisesti valtuutettu diplomaatti- tai konsuliedustuston henkilökunta on läsnä valvomassa ulkoisten palveluntarjoajien toimintaa.***

Perustelu

Ulkoistamistapauksissa konsuliedustustojen virkamiesten olisi syytä olla läsnä valvomassa palveluntarjoajaa, kuten 29 artiklalla perustettu työryhmä suositteleekin voimakkaasti (lausunnon sivu 10). Heidän läsnäolonsa turvaa viisuminmyöntämismenettelyn julkisen luonteen. Kun otetaan huomioon, että ulkoistaminen vähentää jo huomattavasti konsulaattien työmäärää, kyseistä tavoitetta ei olisi syytä mieltää jäsenvaltioille aiheutuvaksi ylimääräiseksi työtaakaksi.

Tarkistus 24
1 artiklan 3 kohta
VII jakson 1 B 1 kohdan b alakohta (CCI)

b) ulkoinen palveluntarjoaja antaa yleisiä ohjeita viisumin hakemista koskevista vaatimuksista, kerää hakemukset ja niihin liittyvät asiakirjat ja biometriset tiedot viisuminhakijoista sekä käsittelymaksut (VII jakson 4 kohdan ja liitteen 12 mukaisesti) ***ja*** siirtää täydelliset hakemukset ja tiedot hakemuksen käsittelystä vastaaville jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsuliedustustoille.	b) ulkoinen palveluntarjoaja antaa yleisiä ohjeita viisumin hakemista koskevista vaatimuksista, kerää hakemukset ja niihin liittyvät asiakirjat ja biometriset tiedot viisuminhakijoista sekä käsittelymaksut (VII jakson 4 kohdan ja liitteen 12 mukaisesti)***,*** siirtää täydelliset hakemukset ja tiedot hakemuksen käsittelystä vastaaville jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsuliedustustoille ***ja antaa passin takaisin hakijalle***.

Tarkistus 25
1 artiklan 3 kohta
VII jakson 1 B 2 kohta (CCI)

1.B.2 - Jäsenvaltioiden velvollisuudet	1.B.2 - Jäsenvaltioiden velvollisuudet
Asianomaisten jäsenvaltioiden on valittava ulkoinen palveluntarjoaja, joka kykenee varmistamaan, että kaikki tarpeelliset tekniset ja organisatoriset turvatoimenpiteet sekä ***jäsenvaltioiden edellyttämät*** tekniset ja organisatoriset toimenpiteet toteutetaan henkilötietojen suojaamiseksi vahingossa tapahtuvalta tai laittomalta tuhoamiselta, vahingossa tapahtuvalta häviämiseltä, muuttamiselta, luvattomalta luovuttamiselta tai tietojen antamiselta, erityisesti jos käsittely muodostuu tietojen siirtämisestä verkossa tai hakemusten ja tietojen vastaanottamisesta ja siirtämisestä edustustoon, tai muulta luvattomalta käsittelytavalta.	Asianomaisten jäsenvaltioiden on valittava ulkoinen palveluntarjoaja, joka kykenee varmistamaan ***palvelun korkean laadun ja sen***, että kaikki tarpeelliset tekniset ja organisatoriset turvatoimenpiteet sekä ***vaadittavat*** tekniset ja organisatoriset toimenpiteet toteutetaan henkilötietojen suojaamiseksi vahingossa tapahtuvalta tai laittomalta tuhoamiselta, vahingossa tapahtuvalta häviämiseltä, muuttamiselta, luvattomalta luovuttamiselta tai tietojen antamiselta, erityisesti jos käsittely muodostuu tietojen siirtämisestä verkossa tai hakemusten ja tietojen vastaanottamisesta ja siirtämisestä edustustoon, tai muulta luvattomalta käsittelytavalta.
Valitessaan ulkoisia palveluntarjoajia jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsuliedustustojen on tutkittava tarkoin yrityksen vakavaraisuus ja luotettavuus (mukaan luettuna tarpeelliset toimiluvat, kaupparekisteriin rekisteröityminen, yhtiöjärjestys ja sopimukset pankkien kanssa) sekä varmistauduttava siitä, ettei	Valitessaan ulkoisia palveluntarjoajia jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsuliedustustojen on tutkittava tarkoin yrityksen vakavaraisuus ja luotettavuus (mukaan luettuna tarpeelliset toimiluvat, kaupparekisteriin rekisteröityminen, yhtiöjärjestys ja sopimukset pankkien kanssa) sekä varmistauduttava siitä, ettei

eturistiriitaa ole olemassa.	eturistiriitaa ole olemassa.
Ulkoisilla palveluntarjoajilla ei saa olla pääsyä viisumitietojärjestelmään (VIS) millään perusteella. Viisumitietojärjestelmää voi käyttää ainoastaan diplomaatti- tai konsuliedustustojen asianmukaisesti valtuutettu henkilökunta.	Ulkoisilla palveluntarjoajilla ei saa olla pääsyä viisumitietojärjestelmään (VIS) millään perusteella. Viisumitietojärjestelmää voi käyttää ainoastaan diplomaatti- tai konsuliedustustojen asianmukaisesti valtuutettu henkilökunta ***ainoastaan VIS-asetuksessa määriteltyihin tarkoituksiin.***
Asianomaisten jäsenvaltioiden on tehtävä sopimus ulkoisen palveluntarjoajan kanssa direktiivin 95/46/EY 17 artiklan mukaisesti. Ennen sopimuksen tekemistä asianomaisen jäsenvaltion diplomaatti- tai konsulaattiedustuston on ***ilmoitettava paikallisen konsuliyhteistyön puitteissa*** muiden jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsuliedustustoille sekä komission lähetystölle, ***miksi sopimus on tehtävä***.	Asianomaisten jäsenvaltioiden on tehtävä sopimus ulkoisen palveluntarjoajan kanssa direktiivin 95/46/EY 17 artiklan mukaisesti. Ennen sopimuksen tekemistä asianomaisen jäsenvaltion diplomaatti- tai konsulaattiedustuston on ***esitettävä perustellut syyt sopimuksen tekemiseen*** muiden jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsuliedustustoille sekä komission lähetystölle ***paikallisen konsuliyhteistyön puitteissa***.
Direktiivin 95/46/EY 17 artiklan mukaisten velvoitteiden lisäksi sopimuksessa on	Direktiivin 95/46/EY 17 artiklan mukaisten velvoitteiden lisäksi sopimuksessa on
a) määritettävä tarkasti palveluntarjoajan tehtävät.	a) määritettävä tarkasti palveluntarjoajan tehtävät.
b) edellytettävä, että palveluntarjoaja toimii vastuussa olevien jäsenvaltioiden ohjeiden mukaan ja että palveluntarjoaja käsittelee tietoja ainoastaan siinä tarkoituksessa, mitä viisumihakemuksia koskevien henkilötietojen käsittely vastuussa olevien jäsenvaltioiden puolesta direktiivin 95/46/EY mukaisesti edellyttää	b) edellytettävä, että palveluntarjoaja toimii vastuussa olevien jäsenvaltioiden ohjeiden mukaan ja että palveluntarjoaja käsittelee tietoja ainoastaan siinä tarkoituksessa, mitä viisumihakemuksia koskevien henkilötietojen käsittely vastuussa olevien jäsenvaltioiden puolesta direktiivin 95/46/EY mukaisesti edellyttää
c) edellytettävä, että palveluntarjoaja antaa hakijoille asetuksessa ……. [viisumitietojärjestelmää koskeva asetusluonnos] vaaditut tiedot	c) edellytettävä, että palveluntarjoaja antaa hakijoille asetuksessa ……. [viisumitietojärjestelmää koskeva asetusluonnos] ***30 artiklassa*** vaaditut tiedot
	c a) edellytettävä, että palveluntarjoaja varmistaa henkilöstönsä olevan asianmukaisesti koulutettua ja täyttää 1 artiklassa (uusi 1 a artikla) asetetut ehdot
	c b) edellytettävä, että palveluntarjoaja hyväksyy asianmukaiset korruptionvastaiset toimet
d) määrättävä konsulaattihenkilöstön	d) määrättävä konsulaattihenkilöstön

pääsystä palveluntarjoajan tiloihin kaikkina aikoina	pääsystä palveluntarjoajan tiloihin kaikkina aikoina
e) edellytettävä, että palveluntarjoaja noudattaa luottamuksellisuutta koskevia sääntöjä ***(mukaan luettuna säännökset viisumihakemuksia varten kerättyjentietojen suojasta)***	e) edellytettävä, että palveluntarjoaja ***ja sen henkilöstö noudattavat*** luottamuksellisuutta koskevia sääntöjä ***myös henkilöstön lähdettyä ulkoisen palveluntarjoajan palveluksesta tai sopimuksen päätyttyä tai keskeydyttyä***
	e a) varmistettava tietoturvasääntöjen noudattaminen – muun muassa tiedottamisvelvollisuus, ulkoiset tarkastukset, kuten kansallisten tietoturvaviranomaisten suorittamat säännölliset paikan päällä suoritettavat tarkastukset –, vastuuta koskevien rakenteiden olemassaolo tapauksissa, joissa palveluntarjoaja on rikkonut yksityisyyttä koskevia sääntöjä, mukaan lukien korvausvelvollisuus tapauksissa, joissa henkilö on kärsinyt vahinkoa palveluntarjoajan teon tai laiminlyönnin takia
	e b) vaadittava, että palveluntarjoaja ei kopioi, tallenna tai muuten säilytä kerättyjä tietoja sen jälkeen, kun valmis tiedosto on toimitettu hakemuksen käsittelystä vastaavan jäsenvaltion diplomaatti- tai konsuliedustustoon
	e c) vaadittava palveluntarjoajaa estämään kaikki viisumihakemusten luvaton lukeminen, kopioiminen, muokkaaminen tai hävittäminen palveluntarjoajalta tietojen käsittelystä vastaavan diplomaatti- tai konsuliedustustoon suuntautuvan kuljetuksen aikana erityisesti asianmukaisen salaustekniikan avulla,
f) oltava sopimussuoritusten keskeyttämistä ja sopimuksen päättämistä koskeva lauseke.	f) oltava sopimussuoritusten keskeyttämistä ja sopimuksen päättämistä koskeva lauseke.
	On laadittava mallisopimus paikallisen konsuliyhteistyön puitteissa.
	Jäsenvaltioiden on varmistettava, ettei viisuminmyöntämispalveluissa ilmene häiriöitä, mikäli ulkoinen palveluntarjoaja yllättäen lakkaisi

	toimittamasta sopimuksessa edellytettyjä palveluja.
Asianomaisten jäsenvaltioiden on valvottava sopimuksen täytäntöönpanoa mukaan luettuna	Asianomaisten jäsenvaltioiden on valvottava ***tarkkaan*** sopimuksen täytäntöönpanoa mukaan luettuna
a) yleinen neuvonta, jota palveluntarjoaja antaa viisuminhakijoille	a) yleinen neuvonta, jota palveluntarjoaja antaa viisuminhakijoille
b) teknisten ja organisatoristen turvatoimenpiteiden sekä tarpeellisten teknisten ja organisatoristen toimenpiteiden toteuttaminen henkilötietojen suojaamiseksi vahingossa tapahtuvalta tai laittomalta tuhoamiselta, vahingossa tapahtuvalta häviämiseltä, muuttamiselta, luvattomalta luovuttamiselta tai tietojen antamiselta, erityisesti jos käsittely muodostuu tietojen siirtämisestä verkossa tai hakemusten ja tietojen vastaanottamisesta ja siirtämisestä edustustoon, tai muulta luvattomalta käsittelytavalta	b) teknisten ja organisatoristen turvatoimenpiteiden sekä tarpeellisten teknisten ja organisatoristen toimenpiteiden toteuttaminen henkilötietojen suojaamiseksi vahingossa tapahtuvalta tai laittomalta tuhoamiselta, vahingossa tapahtuvalta häviämiseltä, muuttamiselta, luvattomalta luovuttamiselta tai tietojen antamiselta, erityisesti jos käsittely muodostuu tietojen siirtämisestä verkossa tai hakemusten ja tietojen vastaanottamisesta ja siirtämisestä ***diplomaatti- tai konsuliedustustoon***, tai muulta luvattomalta käsittelytavalta
c) biometristen tunnisteiden kerääminen	c) biometristen tunnisteiden kerääminen ja ***välittäminen***
d) tietosuojasäännösten noudattamiseksi toteutetut toimenpiteet.	d) ***tietosuoja- ja tietoturvasäännösten sekä korruption vastaisten säännösten*** noudattamiseksi toteutetut toimenpiteet
Ulkoisen palveluntarjoajan perimien maksujen kokonaismäärä viisumihakemuksen käsittelystä ei saa ylittää liitteen 12 mukaista maksua.	Ulkoisen palveluntarjoajan perimien maksujen kokonaismäärä viisumihakemuksen käsittelystä ei saa ylittää liitteen 12 mukaista maksua.
	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että käytössä on menettely, jolla varmistetaan kutakin yksittäistä viisumihakemusta käsittelevien palveluntarjoajien tunnistaminen.
Asianomaisten jäsenvaltioiden konsulaattihenkilöstön on annettava palveluntarjoajalle koulutusta, jota asianmukainen palvelun ja riittävien ohjeiden tarjoaminen viisuminhakijoille edellyttää.	Asianomaisten jäsenvaltioiden konsulaattihenkilöstön on annettava palveluntarjoajalle koulutusta, jota asianmukainen palvelun ja riittävien ohjeiden tarjoaminen viisuminhakijoille edellyttää.

Justification

A provision on the quality of service is added since visa applicants should receive a high-

quality service. An external service provider will in many cases be the first image of the EU encountered by applicants and should therefore also fulfil certain quality standards. The deletion clarifies the text.

To avoid any misunderstanding, it should be explicitly stated that access to the VIS can take place only for the purposes mentioned in the VIS Regulation.

The Member States should justify why outsourcing is necessary.

A series of clauses have been added regarding the scope of contracts with external service providers. The specifications enumerated in point (ea) are proposed by the EDPS (p. 7 of his opinion) and those mentioned in point (eb) are proposed by the Art. 29 Working Party (p. 10 of their opinion). Member States may add further requirements if they deem them necessary. It is important that a model contract is established by Member States in order to harmonise to the extent possible Member Sates' practices, and facilitate cooperation.

It is essential that the implementation of the contract with external service providers is closely monitored including on matters such as transmission of biometric identifiers to the responsible Member State and measures taken to ensure data security and prevent corruption.

As suggested also by the Art. 29 Working Party (p. 10 of their opinion), it is important that all external service providers can be identified for reasons of transparency and accountability.

(Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.)

Tarkistus 26
1 artiklan 3 kohta
VII jakson 1 B 5 kohta (CCI)

1.B.5 - Ohjeet	1.B.5 - Ohjeet
Jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsuliedustustojen on ***asetettava julkisesti saataville tarkat ohjeet tapaamisajan sopimisesta ja viisumihakemuksen toimittamisesta.***	Jäsenvaltioiden diplomaatti- ja konsuliedustustojen on ***ilmoitettava*** julkisesti ***kaikki viisumin hakemiseen liittyvät olennaiset tiedot:***
	(a) viisumin hakemiseen liittyvät kriteerit, edellytykset ja menettelyt;
	(b) ohjeet tapaamisajan sopimiseksi, jos sellainen on tarpeen;
	(c) tieto siitä, mihin hakemus on jätettävä (toimivaltainen diplomaatti- tai konsuliedustusto, yhteinen viisumikeskus tai ulkoinen palveluntarjoaja).

Perustelu

Tämä kohta on kopioitu viisumisäännöstöä koskevan ehdotuksen 41 artiklan 1 kohdasta, joka on huomattavasti parempi kuin sama kohta käsiteltävänä olevassa tekstissä. Koska käsiteltävänä oleva asiakirja todennäköisesti tulee voimaan ennen uutta viisumisäännöstöä, on tärkeä sisällyttää tähän tekstiin viisumitietojärjestelmän toiminnan kannalta välttämättömiksi katsotut säännökset.

Tarkistus 27
1 artiklan 3 kohta
VII jakson 1 B 6 kohta (CCI)

1.B.6 - Tiedotuskampanja

Pian kolmannessa maassa tapahtuvan viisumitietojärjestelmän käyttöönottamisen jälkeen jäsenvaltion diplomaatti- tai konsuliedustusto käynnistää yhdessä komission kanssa tiedotuskampanjan, jolla tiedotetaan julkisesti asetetuista tavoitteista, viisumitietojärjestelmään talletetuista tiedoista ja viranomaisten pääsystä siihen sekä viisuminhakijan oikeuksista. Tällaisia kampanjoita toteutetaan säännöllisesti.

Perustelu

Kun otetaan huomioon viisumitietojärjestelmän käyttöönoton mukanaan tuomat merkittävät muutokset ja tämän seuraukset viisuminhakijalle, on tärkeää ottaa käyttöön tiedotuskampanja, jolla tiedotetaan julkisesti käyttöön otetusta uudesta järjestelmästä.

Tarkistus 28
1 artiklan 3 kohta
VII jakson 1 D kohdan 1 kohta (CCI)

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle siitä, kuinka ne aikovat järjestää viisumihakemusten vastaanoton ja käsittelyn kullakin edustuston sijaintipaikkakunnalla. Komission on varmistettava kyseisten tietojen asianmukainen julkaiseminen.	Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle siitä, kuinka ne aikovat järjestää viisumihakemusten vastaanoton ja käsittelyn kullakin edustuston sijaintipaikkakunnalla. Komission on varmistettava kyseisten tietojen asianmukainen julkaiseminen ***virallisessa lehdessä***.

Perustelu

Tietojen julkaiseminen virallisessa lehdessä on tärkeää avoimuussyistä.

Tarkistus 29
1 artiklan 3 kohta
VII jakson 1 E kohta (uusi) (CCI)

1.E Yleiset vastuualueet

1.E.1 Asiakirjat

Kaikkia jäsenvaltiolta tai jäsenvaltion puolesta viisuminhakumenettelyn aikana saatuja asiakirjoja, tietoja tai biometrisiä tunnisteita on käsiteltävä konsulisuhteita koskevan Wienin yleissopimuksen mukaisina konsulaatin asiakirjoina ja kohdeltava asianmukaisesti.

1.E.2 Koulutus

Ennen kuin diplomaatti- tai konsuliedustuston henkilökunta valtuutetaan ottamaan biometrisiä tunnisteita, kyseisen henkilön on satava koulutusta sen varmistamiseksi, että tallentaminen sujuu moitteettomasti ja ammattitaitoisesti.

1.E.3 Muutoksenhaku

Hakijoilla, joilta on evätty viisumi, on oltava muutoksenhakuoikeus. Muutoksenhaku on toteutettava asiasta vastaavan jäsenvaltioin kansallisen lainsäädännön mukaan. Hakijoille on ilmoitettava kirjallisesti kontaktipisteistä, joissa pystytään antamaan tietoja asiasta vastaavan jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaisesti heidän puolestaan toimivaan valtuutetuista edustajista.

1.E.4 Vastuu

Kukin henkilö tai jäsenvaltio, joka on kärsinyt vahinkoa laittoman käsittelymenettelyn tai tämän asetuksen vastaisen teon seurauksena, on oikeutettu saamaan korvauksia vahingosta

vastuussa olevalta jäsenvaltiolta. Kyseinen jäsenvaltio vapautetaan kokonaan tai osittain vastuusta, mikäli se pystyy osoittamaan, ettei se aiheuttanut vahinkoa.

Korvausvaatimuksia edellisessä alakohdassa tarkoitetun vahingon aiheuttanutta jäsenvaltiota vastaan säännellään jäsenvaltion kansallisella lainsäädännöllä.

1.E.5 Rangaistukset

Jäsenvaltioiden on ryhdyttävä tarvittaviin toimiin sen varmistamiseksi, että kaikesta tämän asetuksen rikkomisesta ja erityisesti toimitettujen tietojen väärinkäyttämisestä on määritettävissä rangaistuksia, mukaan lukien kansallisen lainsäädännön mukaiset hallinnolliset ja/tai rikosoikeudelliset tehokkaat, oikeasuhtaiset ja varoittavat seuraamukset.

Perustelu

Tässä lisätään uusi, jäsenvaltioiden vastuualueita koskeva osa, joka vaikuttaa viisumitietojärjestelmän toiminnan kannalta välttämättömältä. Koulutusta koskeva koulutus on tarpeen, kun otetaan huomioon biometristen tunnisteiden keräämiseen tarvittava erityinen asiantuntemus. Koska tämä asetus todennäköisesti tulee voimaan ennen viisumisäännöstöä, muutoksenhakua koskevat säännökset sisällytetään tähän. Vastuuta ja rangaistuksia koskevat säännöt ovat välttämättömiä, kun otetaan huomioon tämän asetuksen rikkomisen mahdolliset seuraamukset.

Tarkistus 30
2 artikla

Komissio antaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle tämän asetuksen täytäntöönpanoa koskevan kertomuksen ***kahden vuoden kuluttua asetuksen voimaantulosta***.	Komissio antaa ***kahden vuoden kuluttua asetuksen voimaantulosta ja siitä lähtien joka toinen vuosi*** Euroopan parlamentille ja neuvostolle tämän asetuksen täytäntöönpanoa koskevan kertomuksen. ***Kertomuksessa käsitellään muun muassa biometristen tunnisteiden rekisteröimisen täytäntöönpanoa***, ***valittujen ICAO:n standardien asianmukaisuutta myös tietosuojan osalta, ulkoisista palveluntarjoajista saatuja kokemuksia***

mukaan lukien mahdollisesti kohdatut ongelmat ensimmäistä hakemusta koskevaa periaatetta ja viisumihakemusten vastaanoton ja käsittelyn järjestämistä. Tarvittaessa kertomukseen on lisättävä asianmukaisia ehdotuksia tämän asetuksen muuttamiseksi.

Perustelu

Katso johdanto-osan 14 kappaletta koskevan tarkistuksen perustelu.

PERUSTELUT

I Johdanto

Käsiteltävänä oleva ehdotus on viisumitietojärjestelmää koskevan ehdotuspaketin neljäs osatekijä. Sillä muutetaan diplomaatti- ja konsuliedustustoille annettua yhteistä konsuliohjeistoa[1] ensinnäkin siten, että siinä asetetaan velvoite tallentaa biometriset tiedot viisumitietojärjestelmään ja määritetään asiaa koskevat standardit. Toisekseen se sisältää säännöksiä viisumihakemusten vastaanottamisen järjestämisestä.

Vaikka viisumisäännöstössä määrätään viisumisääntöjen täydellisestä tarkistamisesta[2], komissio on esittänyt käsiteltävänä olevan ehdotuksen erillisenä. Tämä lähestymistapa perustuu siihen, että viisumisäännöstön hyväksyminen todennäköisesti kestää kauemmin kuin tämän ehdotuksen hyväksyminen, jonka myötä viisumitietojärjestelmä on mahdollista saada toimintaan[3]. On erittäin tärkeää varmistaa näiden kahden ehdotuksen yhteneväisyys.

Tämän mietintöluonnoksen esittelijä alusti ehdotuksen kattamat aihealueet samanaikaisesti kahdessa työasiakirjassa.[4] Kyseisissä asiakirjoissa määriteltiin poliittisesti arkaluontoiset kysymykset, ja ne toimivat monien keskustelujen pohjana.

Tämän mietintöluonnoksen laatimisessa esittelijä myös otti huomioon Euroopan tietosuojavaltuutetun[5] ja 29 artiklan mukaisen työryhmän[6] esittämät erittäin hyödylliset lausunnot.

II Biometriset tiedot

II.1 Sormenjäljet

Sormenjälkien jättämistä koskevaa velvoitetta ei aluksi ole syytä soveltaa alle 14-vuotiaisiin ja yli 79-vuotiaisiin henkilöihin. Kuitenkin näitä ikärajoja olisi syytä tarkastella uudelleen kolmen vuoden päästä perusteellisen tutkimuksen jälkeen.

Tässä vaiheessa kyseisten ikärajojen valinnan on oltava pikemminkin poliittinen kuin tekniseen ohjaukseen perustuva valinta siitä yksinkertaisesta syystä, että riippumatonta ohjausta ei ole saatavilla. Komission ehdotuksen yhteyteen ei ole liitetty vaikutustenarviointia, mikä on hyvin pahoiteltavaa ja suorastaan järkyttävää, kun otetaan huomioon parempaa sääntelyä koskevat komission lupaukset ja sitoumukset. Komissio näyttää vain esittäneen suurelta osin jäsenvaltioiden välillä neuvostossa käytyjä keskusteluja heijastavan ehdotuksen. Lisäksi alle 14-vuotiaiden lasten tai ikääntyneiden henkilöiden sormenjälkien ottamisesta ei ole laajamittaista kokemusta.

---

[1] Konsolidoitu versio: EUVL C 326, 22.12.2005, s.1 – 149.
[2] KOM(2006)0403; Laxin mietintö.
[3] Teknisesti katsottuna asiakirja hyväksytään viisumitietojärjestelmään hyväksymsiensä jälkeen, kuten toimittiin Schengenin rajasäännöstön (asetus 562/2006) yhteydessä käyttöönotetun asiakirjojen leimaamisen osalta (asetus 2133/2004).
[4] LIBE-valiokunnan lausunnot, PE 386.565v01-00, 386.717v01-00, 10.4. ja 8.5.2007.
[5] Lausunto 27.10.2006, EUVL C 321, 29.12.2006, s. 38.
[6] Lausunto 3/2007, annettu 1.3.2007 (WP 134).

Uskottavan teknisen ohjauksen puuttuessa alkuvaiheessa on viisasta ottaa käyttöön varmasti toimivat ikärajat, jotta vältytään viisumitietojärjestelmän muuttamiselta yhdeksi suureksi kokeiluksi. Koska ainoat kokemukset laajamittaisesta sormenjälkien käytöstä ovat peräisin Eurodac- ja US-Visit -järjestelmästä (joiden ikärajat ovat mainitsemisjärjestyksessä vähintään 14 vuotta ja 14–79 vuotta), näitä ikärajoja olisi käytettävä myös viisumitietojärjestelmän alkuvaiheessa.

Vaikka teknologia hyvin nuorten lasten sormenjälkien ottamiseksi olisikin olemassa, kannattaisi mietittävä kahdesti, kuinka asianmukaista, välttämätöntä ja oikeasuhtaista heidän sormenjälkiensä ottaminen olisi. Tässä yhteydessä asiaa ei voi analysoida täysimääräisesti, mutta ainakin seuraavia kohtia olisi syytä pohtia enemmän:

Ensinnäkin on pohdittava, onko alle 14-vuotiaiden lasten sormenjälkien ottaminen välttämätöntä sovitun tekstin 1a artiklassa esitettyjen viisumitietojärjestelmän tavoitteiden saavuttamiseksi. Mitä tulee ensimmäiseen tavoitteeseen eli viisumien hakumenettelyn helpottamiseen, nuorten lasten sormenjäljet eivät ole tarpeen. Päinvastoin, tämä hankaloittaisi viisumien hakemista, koska lapsen olisi tultava konsulaattiin antamaan sormenjäljet. Lasten sormenjälkien muuttuminen voisi johtaa järjenvastaiseen tilanteeseen, jossa lasten sormenjäljet olisi otettava esimerkiksi joka toinen vuosi, kun vanhempien sormenjäljet otettaisiin esimerkiksi joka neljäs tai joka viides vuosi.

Myös viisumitietojärjestelmän toisen, edullisen viisumikohtelun etsimistä koskevan tavoitteen osalta alemmat ikärajat ovat tarpeettomia, koska pienet lapset yleensä matkustavat vanhempiensa kanssa, ja viisumitietojärjestelmästä annetun asetuksen 5 artiklan 4 kohdan mukaan heidän hakemustensa käsittelyasiakirjat ovat sidoksissa toisiinsa.

Viisumitietojärjestelmän kolmannen, petostentorjuntaa koskevan tavoitteen osalta on yleisesti tunnustettua, että biometristen tietojen takia viisumeita on vaikeampi väärentää. Ei kuitenkaan ole saatavilla tietoa siitä, esiintyykö ongelma lasten viisumien väärentämisestä.

Neljännen, rajavartioinnin helpottamista koskevan tavoitteen osalta biometriikka auttaisi tunnistamaan rajalla, onko viisumi myönnetty siellä läsnä olevalle henkilölle. Vaikka lapsiin kohdistuvan ihmiskaupan torjuminen ei ole suoranainen viisumitietojärjestelmän tavoite, teoriassa tällä voisi olla merkitystä tarkastettaessa, onko rajalla läsnä oleva lapsi sama kuin konsulaatissa vanhempiensa kanssa käynyt lapsi. Yhteisön viisumisäännöstön ja viisumitietojärjestelmän puitteissa ei kuitenkaan käsitellä kysymystä konsulaatille esittäytyvän ”perheen” todellisista perhesuhteista. Onkin vaarana, että viisumitietojärjestelmän varmuuteen luottaminen johtaisi siihen, että vähennettäisiin kysymysten esittämistä rajalla siitä, muodostaako saapunut ryhmä toisasiassa perheen.

On myös tärkeää muistaa, että viisumitietojärjestelmästä annetussa asetuksessa säädetään toimien käyttöönottoa seuraavasta kolmen vuoden siirtymäajasta, jolloin jäsenvaltiot eivät ole velvollisia tarkistamaan sormenjälkiä rajalla (16 artiklan 1 a kohta). Sormenjälkien vaatiminen pieniltä lapsilta on suhteetonta, koska niitä ei tarkisteta rajalla. Kolmen vuoden ajanjakso olisi käytettävä tutkimuksen laatimiseen sormenjälkiä koskevista ikärajoista, jotta kauden lopussa voitaisiin tehdä tietoihin perustuva päätös ikärajojen muuttamisesta.

Mitä tulee viisumitietojärjestelmän viidenteen tavoitteiseen eli ilman asiakirjoja esiintyvien henkilöiden tunnistamiseen, pienten lasten sormenjäljet ovat niin ikään hyödyttömiä, koska laadultaan ne eivät ole riittävän hyviä tunnistamiseen käytettäväksi, kuten komissiokin tunnustaa[1].

Kuudennen tavoitteen eli ns. Dublin II -asetuksen soveltamisen helpottamisen[2] osalta sormenjälkien ottaminen alle 14-vuotiailat lapsilta on ristiriidassa Eurodac-asetuksessa esitetyn alaikärajan kanssa, eikä tällä asiakirjalla voitaisi muuttaa kyseistä ikärajaa.[3]

Lopulta sekin on epäselvää, edistettäisiinkö alle 14-vuotiaiden lasten sormenjälkiä ottamalla sisäiseen turvallisuuteen kohdistuvien uhkien estämistä. Vaikka on kuviteltavissa, että lapset joissakin harvoissa tapauksissa olisivat osallisina terroritekoihin tai vakaviin rikoksiin, on kyseenalaista, oikeuttaako tämä sormenjälkien ottamisen niin monilta lapsilta.

US-Visit -järjestelmän mukainen 79 vuoteen asetettu yläaikaraja on yhtä tärkeä. On erittäin epätodennäköistä, että yli 79-vuotiaat henkilöt aiheuttaisivat maahanmuutto- tai terrorismiriskin. Vaikuttaa kohtuuttomalta kuormittaa heitä velvollisuudella matkustaa konsulaattiin ja mahdollisesti jonottaa useita tunteja. Ilman sormenjälkiä koskevaa velvoitetta he voisivat käyttää matkustamiseen perinteisiä menetelmiä kuten matkatoimistoa. Lisäksi sormenjälkien tarkkuus vähenee ihmisten ikääntyessä. Tämä merkitsee, että he saattaisivat kohdata väärin perustein ongelmia konsulaatissa tai rajoilla. Vanhojen ihmisten on myös hankalampaa antaa sormenjälkiä, mikäli he epäröivät tai eivät ymmärrä käytettyä teknologiaa. EU:n ei pitäisi antaa ulkomaailmalle vaikutelmaa, että se ei kunnioita ikääntyneitä ihmisiä.

II.2 Valokuvat

Valokuvien osalta komissio ei ehdota mitään ikään perustuvaa poikkeusta, ja tämä onkin kannatettavaa. Komissio jättää avoimeksi kysymyksen siitä, käytetäänkö skannattuja vai konsulaatissa otettuja valokuvia. Sormenjälkien antamisesta vapautetun henkilöiden osalta olisi syytä käyttää pääsääntöisesti skannattuja valokuvia, jotta henkilö ei joutuisi tulemaan konsulaattiin pelkästään kuvien ottamisen takia.

II.3 Tietojen keräämistiheys

Komissio ehdottaa, että hakijalta vaadittaisiin saapumista ilmoittautumaan henkilökohtaisesti ensimmäisellä hakukerralla, ja tiedot kopioitaisiin kaikkiin seuraavan 48 kuukauden aikana tehtyihin hakemuksiin. Tätä ajanjaksoa olisi syytä pidentää 59 kuukauteen. Näin taattaisiin, että tiedot olisivat saatavilla viisumitietojärjestelmässä 5 vuoden säilyttämisjakson ajan. Tällainen pidennys ei vaikuttaisi viisuminmyöntämisprosessin turvallisuuteen, mutta se lisäisi sen käyttäjäystävällisyyttä. Tarkistuksella olisi selvennettävä, että 59 kuukauden jälkeen on otettava uudet biometriset tiedot, koska komission ehdotus näyttää pitävän sisällään, että säännöllisesti (48 kuukauden sisällä) viisumia hakevan henkilön tietoja voitaisiin käyttää koko hänen ikänsä. Lopuksi on huomattava, että valinta ikärajan asettamisesta 14 vuoteen

[1] ”6–12-vuotiaiden lapsien sormenjälkiä voidaan hyödyntää vain tunnistusvertailun suorittamiseksi.”, ehdotuksen s. 9.
[2] Reg. 343/2003; katso VIS-asetuksen 1a artiklan f kohta.
[3] Ks. Steve Peersin tiedotusasiakirja ”Biometrics and Visa Applications” , s. 5.

liittyy keräämistiheyteen. Mikäli ikärajaa laskettaisiin, lasten sormenjälkiä täytyisi ottaa useammin, koska ne muuttuvat koko ajan.

III Viisumihakemusten vastaanottaminen

III.1 Ulkoistaminen

Ulkoistaminen yleisesti on kannatettavaa siinä määrin, kuin sillä parannetaan viisuminhakijoille tarjottavaa palvelua ja se tapahtuu olosuhteissa joissa taataan viisuminmyöntämisprosessin riippumattomuus. Olennaisina ehtoina on, että ulkoistamista käytetään vain viimeisenä keinona, että palveluntarjoaja toimii diplomaattisesti suojellussa rakennuksessa, että konsulaatin virkamiehet ovat läsnä valvoakseen tarkkaan palveluntarjoajan henkilökuntaa ja että sopimusehdoissa määrätään palveluntarjoajan valvonnan vahvistamisesta.

III.2 Yhteiset viisumikeskukset (CAC)

Samoin kuin ulkoistamisen osalta, yhteiset viisumikeskukset olisi sijoitettava vain diplomaattista suojelua nauttiviin rakennuksiin.